

校正ノート

No.8

2015.6

晃南印刷株式会社
プリプレス部
校正担当／中里（内線301）
制作／竹沢（内線305）

ありがとう
80周年に感謝



難読地名

名刺や社名の入った印刷物など、住所の校正をしていると、読みない地名が出てきたり、読み方を間違えたりしているケースがよくある。読み方が分からぬ場合、郵便局サイトの郵便番号検索を利用して調べているのだが、栃木県内の難読地名をいくつか拾い出してみた。

宇都宮市	こて やまと さ げ はしちょうう とくじら のご や りゅうぶくちょう 鎌山・下ヶ橋町・徳次郎・野高谷・立伏町	那須塩原市	き わたはな さきたま つくめきざわ にわとこ やつぼ 木綿畑・埼玉・楓沢・接骨木・箭坪
足利市	いかるぎちょう かか ほ ちよう ももがしら ちよう やつくぬぎ よ べ ちよう 鶴木町・利保町・百頭町・八柵・五十部町	日光市	お ころがわ おとろざわ からくら ちようか はんがきめん 小来川・荊沢・柄倉・手岡・萩垣面
大田原市	おと れ ざわ さ ぶ い さ ら ど ちかそ の 乙連沢・寒井・佐良土・親園	真岡市	さ や ど いさがはら 道祖土・砂ヶ原
小山市	そ しま たかはし ひととのや 卒島・高椅・神鳥谷	塩谷町	たまにゅう ふにゅう 玉生・船生
鹿沼市	あさ うちょう くさぎゅう とり い ど 麻苧町・草久・鳥居跡	上三川町	たてぬま ふさかし 蓼沼・汗
さくら市	お いれ かの こ はた にいた 小入・鹿子畠・熟田	那珂川町	くずり 薬利
佐野市	あづか かねづか かんま ちょう ついじ 鎧塚・庚申塚・閑馬町・築地	野木町	うるしま 潤島
下野市	やじつか 谷地賀	芳賀町	う ば が い の ぶ ほ う し と 祖母井・延生・芳志戸
栃木市	いかばた に つ ば やまと ちよう 五十畳・新波・倭町	益子町	な ば ため 生田目
那須烏山市	かなが そりはた つきなみ 神長・曲畠・月次	茂木町	あいだ う ご う た う ら ご う か の い さ ざ ら し 鮎田・鳥生田・後郷・神井・九石

言の葉、ひらり

同音異義語・同訓異義語の使い分け、似た言葉で間違いやうい使い方等、校正中これでいいのかともやもやした気持で仕事を進めると後味が悪い。
調べると宙に舞っていた言の葉の意味がひらりと掌に落ちて、すっきりする。

「にほん」と「にっぽん」

我が国日本は、「にほん」か「にっぽん」か。国際的には、表記をNIPPONとし、「にっぽん」と読ませている。「にほん」では外国人が発音しづらいだろうとの配慮からだろうか。国号としての日本は、「にほん」「にっぽん」のどちらでもOKとなっている（2006年、政府が「『にっぽん』『にほん』という読み方にについては、いずれも広く通用しており、どちらか一方で統一する必要はない」とする答弁書を閣議決定）。歴史的には、「にっぽん」の方が古く奈良時代からと推測され、「にほん」はよく分かっていないが、一説に江戸時代からとある。

固有名詞では、

○にほん…東京の日本橋、日本大学、日本生命、日本航空、日本経済新聞、JR東日本・西日本、日本相撲協会、日本オリンピック委員会など
○にっぽん…大阪の日本橋、日本体育大学、日本電気、日本国憲法、日本放送協会、日本武道館、全日本空輸、日本郵便、NEXCO東日本などがある。

6月歳時記



- 1日(月) 衣替え……………というと、詰襟からワイシャツ姿に替る学生時代を思い出す
- 4日(木) 歯の衛生週間(～10日)…と呼ばれてきたが、2013年より「歯と口の健康週間」に変わっていた
- 6日(土) 芒種……………二十四節気の一。芒(のぎ・針のような突起)のある穀物(稻・麦など)の種をまく季節ということから
- 10日(水) 時の記念日……………天智天皇が漏刻(ろうこく)で初めて時を知らせた(西暦671年)
- 11日(木) 入梅……………暦の上の梅雨入り。江戸時代、目安として設けた
- 15日(月) 県民の日……………明治6年(1873)、栃木県と宇都宮県(※)が合併し、おおむね現在の栃木県が成立
- 16日(火) 和菓子の日……………起源は、仁明天皇のとき(848年)菓子や餅を神前に供えて健康招福を祈ったこと
- 21日(日) 父の日……………1910年アメリカで始まる。シンボルはバラ
- 22日(月) 夏至……………二十四節気の一。冬至と比べると、昼間が4時間以上長い
- 28日(日) 貿易記念日……………1859年米英仏露蘭との貿易を開始するにあたり、江戸幕府が横浜・長崎・函館を開港
- 30日(火) 夏越しの祓……………なごしのはらえ。半年分のケガレを落とす行事。多くの神社で茅の輪くぐりが行われる

●6月の異称「水無月」は、水の無い月ではない。「無=な」は、「の」を意味し、「水の月」を表している。陰曆六月は、田植えで田に水を引く季節であるから。無と書くのは当て字。

(※)ここでの栃木県と宇都宮県は廃藩置県で置かれた行政区画で、それぞれ現在の栃木県の南部・群馬県東部の一部、北部・東部を管轄していた。県庁は最初栃木町(当時に)、後宇都宮町(当時に)移された。

竹沢メモ

GWに香川県に行ってまいりました。いきなり飛行機に乗り遅れそうになるというハプニングがありつつ無事に高松空港に到着し1日目のお昼にうどんを食べ、金比羅山へ行きました。あいにくの雨でしたが色々なお店があって楽しかったです。その後瀬戸大橋を渡り岡山県でぶらぶら散歩をしデミカツというご当地グルメも食べました。2日目はフェリーでアートの島と言われる直島へ行き、ベネッセハウスミュージアムや草間彌生さんのカボチャのオブジェを見てきました。海も綺麗でとても良い所でした。今度は隣にある小豆島にも行ってみたいです。